

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ

### ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΜΑΣ

Τύχη ἀγαθῆ! τὸ ὄνειρον μας ἐπὶ τέλους πραγματοποιεῖται. Ή ἐπιδυμία ὅλων γενικῶν τῶν συμπατριωτῶν μας Χαλκιδικέων, ἀνεξαρτήτως πολιτικῶν ἀποχρώσεων, όπως ἡ Χαλκιδικὴ ἀποκτήσῃ ἴδιόν της ὄργανον, πρωτορισμένον νὰ ἔξυπηρτήσῃ καὶ πρωταγόρη τὰ τοπικὰ συμφέροντα ἐκπληροῦται. Η Χαλκιδική, ἡ Ἑλληνικότατη ἀνέκαθεν κατὰ τὴν γλῶσσαν καὶ τὸ φρόνημα, ἡ ἀκρόπολις τοῦ Μακεδονικοῦ Ἑλληνισμοῦ, δυστυχῶς ἀγνοήθη ὑπὸ τῶν ἑκάστοτε Κυβερνήσεων καὶ ἔχομεν τὴν καλὴν διάθεσιν νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ γνοήθη διότι, ἀλλα μᾶλλον ἐμπερίστατα σημεῖα τῆς βορείου Ἑλλάδος, ἀπερρόφουν ὁλόκληρον τὴν προσοχὴν αὐτῶν, ἡ Ἰσως ἀκόμη, καὶ διότι ἡ μεταξὺ ἡμῶν τραγικὴ ἐμφάνισις καὶ ἡ ὑπεράνθρωπος πράγματι προσπάθεια τοῦ Κράτους πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν ἀδελφῶν μας προσφύγων ἀπήτει καὶ ἐκ μέρους μας θυσίας, τὰς ὄποιας πολὺ εὐχαρίστως ἀπεδέχθη, καὶ ἀγοργύστως, ὡς ἀλλας τε ὥφειλε, ὁ γηγενῆς πληθυσμὸς, χάριν τῶν δυοφύλων του τούτων τῶν θυσιασάντων τὰ πάντα εἰς τὸν βωμὸν τῆς κοινῆς μας Πατρίδος.

Εἰλικρινῶς θέλομεν νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ πάντοτε εἰς τὴν τύχην τῆς ἡγετικῆς Χαλκιδικῆς καὶ οὐδέποτε σχοῖνσα τὴν μέριμναν τοῦ Κράτους θὰ εἴη εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ Νέου Νομάρχου της τὸν ἔνθερμον συνήργον τῶν δικαίων της, καὶ θὰ ἴῃ ήμέρας, καλλιεργεῖς τῆς χθές.

Ἐλπίζομεν δια πάντες, οἱ διὰ τὴν εὐημερίαν τοῦ τόπου μας ἐνδιαφερόμενοι θὰ ἔνισχυσωσιν πᾶσαν προσπάθειαν καὶ πωτοβουλίαν τους ήμεταις δὲ ἐν τῷ μέτωφ τῶν δυνάμεων μας. Θα παράσχωμεν ἀμέριστον τὴν συνδρομὴν μας καὶ δὲν θὰ φεισθῶμεν οὐδὲν δόκον δόκον δέσμων τῶν τόσων ζητημάτων ἀτινα ἐνδιαφέρουσιν τὴν Χαλκιδικὴν.

Η "ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ", ἐκδιδομένη ὅπο πνεῦμα ἀπολύτως ἀνεξάρτητον, καὶ ίσταμένη πάντοτε μακρὰν πάσης πολιτικῆς καὶ ιουματικῆς διαμάχης καὶ προσωπικῶν ἀκόμη παθῶν, καλεῖ πάντας τοὺς πονοῦντας τὸν ἀτυχῆ τοῦτον τόπον συμπατριώτας μας, ὡς καὶ τοὺς ἀπανταχοῦ ἐγκατεστημένους; τοιούτους νὰ τὴν ἐνισχύσουν ἡθικῶς τε καὶ ύλικῶς, ἵνα δυνηθῇ νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ πρόγραμμά της, πρόγραμμα, ἐπαναλαμβάνουμεν, ἔξυπηρτήσεως καὶ πρωταγωγῆς τῶν τοπικῶν συμφερόντων τοῦ τόπου μας ἀπὸ τὸ δροῖον δὲν θὰ παρακλίνῃ καὶ ἀν ἀκόμη πρόκειται νὰ πέσῃ. Ἀλλὰ καὶ ἀν ποτὲ πέσῃ, θὰ πέσῃ τούλαχιστον ἐντίμως προασπιζόμενη, οὐχὶ τὰ συμφέροντα ὅλιγων πολιτικάντηδων καὶ ἐπιτηδείων, ἀλλὰ τὰ τοιαῦτα τοῦ νομοταγεστάτου μὲν, ἀλλὰ παρὰ πᾶσαν ἐλπίδα τοσοῦτον ἀδίκως ἀνατζιοπαθοῦντο; λαοῦ τῆς περικαλλοῦς μᾶς Χαλκιδικῆς, τὴν ὄποιαν οἱ Τούρκοι κάτι ἡξεραν καὶ τὴν ἀπεκάλουν Κιουτσούκ-Καρά-Νταγ ἡτοι Μικρὸ Μαυροβούνι.

#### Η ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

#### ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

##### Η ΜΠΕΜΠΕΚΑ ΜΑΣ

Τόμπουλα!!!

"Υστερα ἀπὸ μία φρεσά δυστοκία, ἡ δοπία κατ' ἀνάγκην προδύκαλεσσε καὶ τοσαράν ιατροῦ... δικηγορικὴν ἐπέμβασιν, εἰδε ἐπὶ τέλους τὸ φῦς ἡ ἐπὶ τόσην καιρούν καὶ μὲ ἀρκετὴν ἀνυπομονησίαν ἀναπενομένη «ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ», ἡ μονάρχιδη ἀντὴ καζιτωμένη μπεμπέκα μας...

"Η "φωνὴ τῆς χαλκιδικῆς", τὸ μοναδικὸν αντόδημοσιογραφικὸν ὄργανον τῆς ιδιαιτέρας Πατρίδος Χαλκιδικῆς, τὸ τροφωτισμένον, σύμφωνα μὲ τὰς ὑποτέχεσις τῶν γεννητώρων της, μόνον διὰ τὴν ὑποτήρηξιν τῶν τοπικῶν μας συμφερόντων, ἐκδίδεται σήμερον ὑπὸ τοὺς αἰσιωτέρους οἰωνούς καὶ μὲ τὰς καλλιτέρας ἐνχάς ὅλων τῶν συμπατριωτῶν μας.

"Ας προσέξουν ὅμως πολὺ ἐκεῖνοι που ἀνέλαβον τὴν διαπαδαγώγησιν τῆς ἀγαπητῆς αὐτῆς μπεμπέκας μας· ἂς ἔχουν διαρκῶς τὰ μάτια τους δεκατέσσα-

μα παρακολουθοῦντες δῆμαρπος βῆμα τὴν διαγωγὴν της. ἂς τὴν καθοδηγοῦν πάντοτε στές πολλὲς καὶ ποικίλλες σχέσεις της μὲ χέρια στιβαρὰ καὶ θέλησιν Ισχυράν, καὶ ποδὸς πάντων ἃς μὴ βιασθοῦν νὰ τὴν..... ὁραζθεὶστουν, μὲ κανένα ἀπὸ τὰ κακομαθημένα ἔκεινα ..... ἀλανάκια τὰ λεγόμενα..... κύματα, γιατί, δοσο καὶ ἀν ἡ "Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς", μᾶς πνόσχεται μέλλον εὐρὺ καὶ προορίζεται ώρισμένως νὰ γίνῃ σύν τῷ χρόνῳ ἔνας ημερήσιος, πρώτης τάξεως δὲν είναι καθόλου φρόνιμον, ἀλλ' οὔτε καὶ συμφέρον στοὺς γεννήτοράς της νὰ τὴν συνειθίσουν ἀπὸ τώρα σὲ τέτοιες .... ἐργαλειβίες. γιὰ τές δοπίες ἀργά ἡ γρήγορα δεν μπορεῖ παρὰ νὰ ἐπισύνη ενυπίον της τὴν περιφρόνησιν τῶν ἕγιδων καὶ πατρωτικῶν στοιχείων τοῦ τόπου μας, καὶ στὸ τέλος ἀσφαλῶς θὰ πέσῃ στὴν ἀφάνειαν, ἀπὸ τὴν δοπίαν δὲν θὰ προέσσῃ νὰ τὴν βγάλῃ οὔτε αὐτὴ ἡ περίφημος καὶ δραστηρία ἔνταῦθα δογάνωσις, ἡ γησαὶ Κατοικημένα μας, ἡ δοπία γιὰ καλὸ καὶ γιὰ κακό, πρόπτη, κατὰ τὴν ταπεινὴ μὲ γνώμην, νὰ ἀναλάβῃ, ἀπὸ τώρα ἀκόμη, καθήκοντα.... παραμάνας κοντά στὴν νεογέννητη αὐτὴ μπεμπέκα μας.

Γ. Σκάτ.



ΕΥΑΓ. ΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ  
ΝΟΜΑΡΧΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ



ΦΟΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ  
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΤΥΡΩ

**ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ  
Ν. Χ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ**

Χειρόγραφα δημοσιευόμενα ἢ μὴ δὲν  
ἐπιστρέφονται.

# ΔΑΣΙΚΟΙ ΕΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

**Ο Δασάρχης Πολυγύρου ι. π.**  
**ΠΟΛΥΧΡΟΝΟΠΟΥΛΟΣ** τὸν διποῖν εἰδόμεν ἐν τῷ γραφείῳ του καὶ τοῦ δποίου ἔξιητήσαμεν τὴν γνώμην σχετικῶς μὲ τὴν δασικοοικονομικὴν κίνησιν τοῦ Νομού μας, εναργηστήθη νὰ μᾶς εἰπῆται ἔξτις.

**πῃ τα ἐξῆς:**  
Ο Νομός της Χαλκιδικῆς, ἀπὸ ἀπόψεως δασῶν συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν πρώτων δασικῶν περιφερειῶν τοῦ Κράτους, διὰ νῦ μὴ εἴπω ὅτι κατέχει τὴν ποώτην θέσιν.

Τὰ δάση του, δημόσια και μή, ἔξ  
δέξιας, δρυός, καστανέας πεύκης και  
ἀειθαλῶν πλατυφύλλων ἐκτάσεως  
περίπου 1,000.000 στεμμάτων. ἀ-  
ποτελοῦν τὴν σοβαρότεραν πλου-  
τοπαραγωγικὴν πηγὴν τοῦ τόπου.  
Ἐκμεταλλεύμενα σιστηματικῶς  
πρὸς παραγωγὴν, ἔκλειας, ἔκλαν-  
θράκων, καυσοξύλων, ὁρτίνης, πευ-  
κοφλοιοῦ, δαδίου, διζῶν ἐρείκης κλπ  
προϊόντων, ἐπησίας σινολικῆς ἀξίας  
περίπου 35.000.000 δραχμῶν, ἀπι-  
σχολοῦσι τὸ τρίτον τοῦ ἀρρενος  
πληθυσμοῦ, τοῦ Νομοῦ, ἐργαζομέ-  
νουν, εἴτε ὡς παντούς διοίκησης διοτόμων  
εἴτε ὡς δινηρακέων εἴτε ὡς ἀγω-  
γέων, εἴτε τέλος ὡς ἐνοικιαστῶν.  
Ἡ πλεονεκτικὴ δὲ θέσις τῆς Χαλκί-  
δικῆς, ἀπὸ ἀπόψεως θαλασσίας συγ-  
κοινωνίας, τὴν δύοιαν ἥ Δασοπι-  
νία προτιμῷ πάσης ἄλλης, ὡς εὐθη-  
νοτέραν, συντελεῖ τὰ μέγιστα εἰς  
τὴν ἐκμετάλλευσιν δῶν σοβα-  
ρῶν δασικῶν συμπλεγμάτων της.  
ἄτινα δὲν ἀπέχουσι πολὺ τῶν δια-  
φόρων παραλιῶν, ἐν ἀντιθέσει πρὸς  
ἄλλας περιφερείας τοῦ Κράτους,  
ἔνθα μεγάλα καὶ πολύτιμα δάση  
μένουσι ἀνεκμετάλλευτα. λογφ τοῦ  
κόστους τῆς μεταφορᾶς.

Τοιουτορόπως, τὰ δάση ἐν τῇ Χαλκιδικῇ, διὰ τῆς ἐκμεταλλεύσεώς των, παρέχουσι διαιρκῶς ἔργασίαν εἰς τοὺς περισσοτέρους κατοίκους τῶν δρεινῶν καὶ πτωχῶν Κοινοτήτων της, συντελοῦντι οὕτω εἰς τὴν ἀσφοὴν χρήματος ἐν τῷ τόπῳ εἴτε ἵπο μορφὴν ἡμερομισθίων, εἴτε Κοινοτικὸν φόρου, εἴτε διαμονῆς διαιρόδων ἔνων, σχέσιν ἔχόντων μὲδὲ δασικὸν ἐμπόριον ἢ τὴν δασικὴν ἔργασίαν.

‘Η ἐπ̄’ ἐσκάτων δὲ ἀπαρχὴ τῆς ἐκμεταλλεύσεως ὡρισμένων δασικῶν τυμπλεγμάτων ὑπὸ ἔταιροιῶν, ὅπως ἕνας ἡ ἀνώνυμος Ἑλληνικὴ Ἔταιρεία Κελοφωνίου καὶ Τερεβινθείου καὶ ἡ Ἔταιρεία Μεϊμαρίδου ἐδόν ἡ μὲν πρώτη ἐκμεταλλεύεται ἀ πευκοδάσῳ τῆς Χερσονήσου Καστρίδας καὶ Σιδωνίας διὰ τῆς ἡττινεύσεως, ἡ δὲ δευτέρα τὰ δάσην ἵξενται τοῦ Δασαρχείου Ἀργαίας χώς παραγωγὴν, εἰς μεγάλας πο-

σότητας, ἔνλειας, μὲ τελείας καὶ συγχρονισμένας, δι' ἀμφοτέρας, μηχανικὰς καὶ βιομηχανικὰς ἐγκαταστάσεις (πρότυτον ἔργοστάσιον βιοβηχανοποιήσεως τῆς Ἐργάτινης, καταρράκται καὶ ἀποξηραντήριοι κλίβανοι ποδὸς πρίσιν καὶ ἀποξύρασιν τῆς ἔνλειας τῆς ὁδυᾶς), ἡ ἀπικοχὴ αὕτη λέγομεν, δὲν ἀλοδεικύει μόνον τὴν μεγάλην ἀξίαν τῶν δασῶν τῆς Χαλκιδικῆς καὶ τὴν προόδον τῆς Ἐλ. δασο-ἐπιχειρίσεως, ἀλλὰ καὶ τὴν ἀπόφασιν τοῦ Κράτους δπως τὰ μεγάλης σημασίας δάση, ἐκμεταλλεύεται πλέονέπι στημονικώτερον καὶ συστηματικώτερον. Καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον πατευμόνει τὴν δασικήν του πολιτικήν, παραχωροῦν διὰ πολυετῶν συμβάσεων τὴν ἐκμετάλλευσιν μεγάλων δασικῶν συμπλεγμάτων εἰς σοβαρὰς καὶ προοδευτικὰς Ἐπαιρείας.

Ποώτη δὲ ἡ Χαλκιδικὴ εἶχε τίν  
εὐτυχίαν νὰ δῃ τοιαύτας πωτοτύ-  
ποις δασικάς ἐπιχειρίσεις. Εἰς  
τοὺς κατοίκους της συνεπῶς ἐναπό-  
κειται νὰ ἐνστεργνιτθοῦν, ἢ μή, τὰς  
τοιαύτας προόδους τὰς ἀρχαὶ μένεις  
ἐν τῇ Περιφερείᾳ τῶν καὶ νὰ προσ-  
βλέψωσι μὲ ἔμπτος οσύνην ὡς πρὸς  
τοὺς ἐπιδιωκομένους ὑπὸ τῶν τοι-  
ούντων ἐπιχειρίσεων σκοπούν, αἵτι-  
νες ἐπειχειρίσεις σπουδαίους συμ-  
βάλλουσιν εἰς τε τὴν βελτίωσιν καὶ  
προόδον τῆς βιομηχινίας μις, καὶ  
τὴν τοιαύτην κατ' ἀκολουθίαν τῆς  
Ἐθνικῆς μας Οἰκονομίας, νὰ μὴ  
παρασύρωνται δὲ εἴτε ἀπὸ πεπλη-  
νημένας ίδεις εἴτε ἀπὸ διαφρόζους  
ἐπιτηδείους ὡς πρὸς τοὺς Ποτιγμι-  
τικούς σκοπούς οὓς ἐπιδιώκουσιν αἱ  
τοιαύται ἔταιρεῖαι καὶ τὸν δόλον  
τοῦ δποίον παίζουσιν μή μεγάλαι  
ἐπιχειρίσεις εἰς ἓν τόπον.

Αλλὰ μήπως μόνον αὐτὸν τὸν  
ἀπὸ ἀμέσου οἰκονομικῆς σημασίας  
σκοπὸν ἔχουσι τὰ δάση; δὴ λονδότε  
τῆς προμηθείας ἐυλείας κ. λ. π.  
δασικῶν προϊόντων; ὅχι βεβαίως.  
Ἐχουσιαὶ ἄλλην ἐπίσης σπονδαίαν  
σημασίαν, συντελοῦντα ἐμμέσως,  
οὗτως εἴπειν, εἰς τὴν εὐημέριν τοῦ  
ἄνθρωπου, ὡς ἀπὸ ὑγιεινῆς, αἰσθη-  
τικῆς, προστατευτικῆς, κλπ. ἀπό-  
ψεως.

Θά μοῦ ἐπιτρέψῃτε δύμως τὰς ἀ-  
πόψεις ταύτας, λόγῳ τῆς σπουδαιό-  
τητός των, ἵνα δύμοῦ μὲ εἰδικάς  
τινὰς περιπτώσεις παρουσιάζομένας  
ἐν τῷ Νομῷ Χαλκιδικῆς, ἐκθέσω,  
ἐν διατριβῇ, διὰ τῆς ἐγκρίτου ἐφη-  
μερίδος σας,

Τέλος εύχομαι ὅπιος, ή Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς, ἡτις εἰς πολὺ κατάλληλον στιγμὴν ἔρχεται νὰ συμπληρώσῃ ἔνα ἐλλειπόν κενὸν τοῦ τόπου, σταδιοδρομίᾳ Ἰση καὶ ἀποβῆ ή Πραγματικὴ φωνὴ τῆς -ὑποστηρίξεως τῶν πραγματικῶν συμφερόντων τῆς Χαλκιδικῆς

**ΑΠΟΣΗΡΑΝΣΙΣ ΜΙΚΡΩΝ ΕΛΩΝ**

Διετάχθησαν παρὰ τῆς Νομαρχίας οἱ πρόεδροι τῶν Κοινοτήτων εἰς ἄταχτάρχους μικρὰ ἔλη καὶ μικροσυλλογαῖς ὑδάτων ἵνα ἐν συντενοήσει μετά τῶν ἀστυνομικῶν ἀρχῶν καὶ τῶν ἱατῶν, προβῶσιν εἰς τὴν ἐπιχωμάτωσιν καὶ ἀποξύρανσιν τούτων, ἵνα μὴ καταστῶσιν νοσογόνοι έστιαι καὶ προκαλέσωσιν ἐλάχδεις πυροτούς.

## Η ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΠΙΣΤΙΣ ΕΝ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗ

Δέν πρόκειται βεβαίως ἐν-  
ταῦθανά ἔξετασθη ἡ ἀσκουμέ-  
νη ἐν Ἑλλάδι Γεωργικὴ πολι-  
τικὴ ἀλλὰ ὁ τρόπος καθ' ὃν  
ὅ ἴδωυθεὶς οἰκονομικὸς ὁργα-  
νισμὸς, ἡ Ἀγροτ. Τράπεζαθὰδυ  
νηθῇ καλλίτερον νάεξυπηρετή-  
σῃ τὴν Γεωργίαν καὶ τὴν  
κτηνοτροφίαν ἐν Χαλκιδικῇ

‘Η Ἐλλὰς ἀπὸ ἀρχαιοτάτων  
ἔτῶν οὐδέποτε ὑπῆρξε χώρα  
Γεωργικῶς αὐτάρκης λόγῳ  
τοῦ ἀγένου τοῦ ἐδάφους τῆς  
καὶ τῆς εὐχαριστήσεως τῶν  
Ἐλλήνων εἰς τὸ εὔκολον κέρ-  
δος τελευταίως ὅμως τὸ δυσ-  
μενὲς ἐμπορικὸν ἵστο γιον καὶ  
αἱ ἔξ αὐτοῦ οἰκονομικαὶ συνέ-  
πειαι ἡγάγκασαν τὰς Ἐλληνι-  
κὰς Κυβερνήσεις νὰ δόσωσι  
μεγαλειτέραν προσοχὴν πρὸς  
τὴν γεωργίαν καὶ κατὰ τὸ δυ-  
νατὸννάτονώσωσει πανοιοτόρ  
πως τὸν Γεωργοὺς οὗτος  
ῶστε ἡ Ἐλλὰς νὰ καταστῇ  
αὐτάρκης. Ὁ λόγος δι’ οὗτος  
σινέτεινεν εἰς τὴν “Ιδρυσιν τῆς  
ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐχούστης  
μόνον ἀντικειμενικὸν σκοπὸν  
τὴν ἔξυπηρέτησιν τῆς Γεωργί-  
ας καὶ τῆς Κτηνοτροφίας.

Ο καλλίτερος το ίπος ἔξυπηρτετέσεως τῶν δύο τούτων παραγωγικῶν τάξεων ἐν Χαλκιδικῇ θὰ εἶναι διὰ τῆς ἴδρυσεως ὑποκοταστήματος τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης μὲν ἕδραν τὴν Πρωτεύουσαν τοῦ Νομοῦ ἡ δὲ διάμεσίς τῷν δανείων πρὸς τὸν Γεωργοὺς καὶ τὸν κτηνοτρόφους νὰ γίνεται οὐχὶ ἀπ' εὐθείας πρὸς τὸν Γεωργοὺς καὶ κτηνοτρόφους ἀλλὰ διὰ τῶν Γεωργικῶν Πιστωτικῶν συναιτερισμῶν καὶ τῶν Κτηνοτροφικῶν τοιούτων οἰτινες τρόπον τινὰ νὰ θεωροῦνται ως Τραπεζιτικὰ Πρακτορεῖα τοῦ ἐνταῦθα Ὑποκαταστήματος ἐνεργοῦντα πάντας τὰς πρᾶξεις καὶ δὴ καὶ τῆς ἀποδοχῆς καταθέσεων τῇ εὐθύνῃ τῆς τραπέζης:

Ο τρόπος δὲ οὗτος εἶναι ὁ  
λυσιτελέστερος λόγῳ τῆς παν-  
τελοῦς ἐλλείφεως συγκοινωνί-  
ας ἐν Χαλκιδικῇ διότι ἀλλως  
οὐ ἔξ ἀπομεμακρισμένου συνοι-  
κισμοῦ Γεωργὸς ἐρχόμενος ἐν-  
ταῦθα διὰ γεωργικὸν δάνειον  
3,000 δραχμῶν θὰ ὑποστῇ δα-  
πάνας πλέον τῶν 500 δοαχ.  
ὑπολογίζομένων καὶ τῶν ἡμε-  
ραργιῶν του καὶ οὕτῳ ὁ τόκος  
τῶν 3,000 δραχμῶν δανείου

του θὰ ὑπαιρθαίνη τὰ 250) καὶ συνεπῶς ἡ πρόστοντὸς τοκογλύφους προσφυγὴ τῶν γεωργῶν θὰ εἶναι λύσις δλιγάτερον δαπανηρὰ. Τὸ κύριον συνεπῶς μέλημα τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ἐν Χαλκιδικῇ, δέοντα εἶναι ἡ ἴδρυσις πλήρους δυκτίου, Γεωργικῶν καὶ κτηνοτροφικῶν πιστωτικῶν συνεταιρισμῶν, μὲανστηρὸν ἐκμέρους της ἔλεγχον, καὶ ἡδὶ αὐτῶν ἔξυπερέτησις τῶν παραγωγικῶν τάξεων.

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα μεταξὺ τῶν ἔργων τῆς συγγκαταλέγει καὶ τὰς καταθέσεις (βραχυπροθέσμους, μακροπροθέσμους καὶ Ταμιευτηρίου). Θὰ ἥτο ἀντικρυς πρὸς τὴν λογικὴν καὶ τὸ οἰκονομολογικὸν πνεῦμα τῶν ιδινόντων τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἃν ἐπανεπάυοντο ἐπὶ τῶν καταθέσεων αἰτινες θὰ ἐνηργοῦντο ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ ὑποκατάστημά της ἐν Χαλκιδικῇ. Οὐδεὶς θὰ ἥτο διαμετημένος νὰ μεταφέρῃ 500, 1000 ἢ 5000 δραχμὰς ἀπὸ τοῦ χωρίου του εἰς τὸ ὑποκατάστημα βαρινόμενος μὲ εξοδα καὶ ἡμεργίας, θὰ ἥτο δύνας διατεθημένος καὶ πρόθυμος νὰ καταθέσῃ τὰ ποσὰ ταῦτα εἰς

καταδεομένη τα πόδια ταυτά είς τὸν Γεωργικὸν ἡ Κτηνοτροφικὸν πιστωτικὸν συνεταιρισμὸν διὰ λ) σημὸν τῆς ἀγροτικῆς Τραπέης διαστήματος καθοριζομένου υπὸ τῆς Τραπέης ης νὰ μεταφέρῃ τὰς καταθέσεις εἰς τὸ ὑποκατάστημα. Ὡς πρόστον τρόπου καθ' ὃν θὰ ἥδυνατο ν' ἀνταποκριθῇ διὸ Συνεταιρισμὸς, ὡς πράκτωρ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέης ης ἐνεργῶν ἐν προκειμένῳ, εἰς τὰς τυχὸν ἀναλήψεις υπὸ τῶν καταθετῶν διώτι διατάσσεται τὴν εὐχέριαν τῆς καταθέσεως ἀλλὰ καὶ τῆς ἀναλείψεως, ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θὰ παρεῖχεν εἰς τοὺς Συνεταιρισμοὺς ἐπὶ μικρῷ τόκῳ ἀπόδειμα εὐδοκίμενον εἰς τὰ ταμεῖα των ὅπερ θὰ ἔχονται μοιοποιεῖτο διὰ πᾶσαν περίπτωσην ἀναλήψεως καταθέσεων

Αντίθετος όνδιησις τῆς λειτουργίας ὑποκαταστήματος ἐν Χαλκιδικῇ ἥμελεν ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τὴν μὴ ἔξυπηρέτησιν ἀφ' ἐνὸς τῆς Γεωργίας ἀφ' ἐτέρου δὲ τὴν μὴ ἔξυπηρέτησιν τοῦ πνεύματος τῆς Γεωργίκης ἀποταμιεύσεως. Σ.Ν.Π.

## ΛΙΓΑ ΔΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΓΕΩΡΓΟΥΣ

<sup>ο</sup>Ολοι μας παραπονούμεθα ὅτι τὰ  
ἐκ τῆς παραγωγῆς εἰσοδήματα δὲν  
είναι ἀνάλογα τῶν κόπων καὶ τῶν  
ἔξοδων ποῦ καταβάλλομεν πρὸς κα-  
λλιέργειαν τῆς γῆς.

<sup>7</sup>Ας ἔξετάσωμεν ὅλοι μαζὸν τὰ αἴτια γιὰ νὰ δοῦμε πῶς δυνάμεθα νὰ θεραπεύσουμε τὸ κακὸ αὐτό.

Κατὰ τὴν γνώμην μας τὰ αἴτια  
ζίναι πολλά καὶ διάφορα, ὡς ή ἔλ-  
λειψις συγκοινωνίας, ἀγροτικῆς ἀσ-  
φαλείας' βαρείας φορολογίας, ἔλ-  
λειψις ἐπαρκοῦς ἐνδιαφέροντος τῶν  
γεωργῶν διὰ τὸ ἐπάγγελμά των, ή  
μοιολατρεία, ἐμμονή εἰς προϊστο-  
ρικὰς μεθόδους καλλιεργείας, ἔλλει-  
ψις ἐπαγγελματικῆς μορφώσεως Οἱ  
περισσός εροὶ ἀπὸ τοὺς γεωργούς μας  
καλλιεργοῦσι δπως-δπως χωρὶς προ-  
σοχὴν καὶ ἐνδιαφέρον. ἄλλοι ἀμελῶ-  
σι τὰ βαθειὰ δργώματα τῶν δποίων  
τὰ ἄφιστα ἀποτελέσματα δλοὶ μας  
ἀντελήφθημεν ἐκτῶν καλλιεργηθέν-  
των παρὰ τῶν βενζιναρότρων τῆς  
νηρεσίας τοῦ Ἐποικισμοῦ, ἄλλοι  
τὴν μεθοδικὴν λίπανσιν καὶ ἄλλοι  
τέλως τὴν σπουδαιοτέραν ἐργασίαν  
ἥτοι τὴν διαλογὴν καὶ ἀπολύμανσιν  
τοῦ σπόρου ὡς ἐπίσης καὶ τὴν ἐκ-  
λογὴν τοῦ καταλληλοτέρου διὰ τὸ  
ἔδαφος αὐτὸς προϊόντος, τοῦ ἀρή-  
νοντος μεγαλύτερον εἰσόδημα.

Δ. Π

# ΕΜΦΑΝΙΣΙΣ ΔΗΣΤΩΝ

Καθ' α πληροφορούμεθα ἐκ Νέας Τρίγλιας τὴν νῦντα τῆς 17ης τρέχοντος ἑνεφανίσθησαν ἔξωθι ταύτης πέντε ἄγνωστα ὀπλισμένα ἄτομα ἅτινα συνέλαβον καὶ ἐλήστευσαν τὸν Στυλιανὸν Γεράνιον. Ἐπὶ τόπου μετέθει πάραυτα διορισθεῖσαν Διοικητῆς τῆς ἐνταῦθα Χωροφυλακῆς κ. Παπουτσῆς.

## **ΑΝΑΓΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΣ ΜΑΘΗΤΙΚΩΝ ΣΥΣΣΙΤΙΩΝ**

# ΘΕΡΜΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΦΩΝΗΝ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

‘Ο ἐν Θεσπαλονίκῃ φίλος συμπατριωτης καὶ πολιτευτὸν τοῦ νομού μας καὶ Βασιλεὺος Α. Βασιλίδης εἶχε τὴν καλωσόνυμην νὰ μᾶς ἀπευθύνῃ τὴν κάτωθι ἐπιστολὴν ἐπὶ τῇ ἐκδόσει τῆς ἐφημερίδος μας.

Μὲ πολλὴν χαρὰν καὶ ἄδολων  
ἐνθουσιασμὸν ὑπεδέχθη τὴν ἔκδο-  
σιν τῆς ἑβδομαδιαίας ἐφημερίδος  
σας ὑπὸ τὸν τίτλον “Η ΦΩΝΗ  
ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ”, εἰς τὴν  
ὅποιαν εὔχομαι πᾶσαν προκοπήν  
τοσούτῳ μᾶλλον καθόσον ἡ ἔκδο-  
σίς της ἀποβλέπει κυρίως εἰς τὴν  
ἔξυπηρέτησιν τῶν τοπικῶν συμφερόν-  
των τῆς ἀγαπητῆς μας Πατρίδος  
τῆς πολυπανθόνης Χαλκιδικῆς.

Θιασώτης καὶ θαυμαστής τῶν ὁραίων χειρονομιῶν καὶ προσπαθειῶν ἐγώ, αἰσθάνομαι τὴν ὑποχρέωντα σᾶς διαβεβαιώσω διὰ τῆς παροστῆσης μου ὅτι θὰ λογισθῶ λίαν εὐτί-

τες, Κράτος κοινωνία, ἄτομα νό<sup>τ</sup>  
έγδιαιφερθῶμεν ζωηρῶς διὰ τὴν

Ἐίναι ἐπιτακτική ἡ ἀνάγκη τῆς δργανώσεως μαθητικῶν συσσιτίων εἰς τὰ δύοια νὰ εὑρίσκωσιν οἱ ἄποροι μαθηταὶ τροφήν ἐπαρκῆ καθανάτον, ὑγιεινήν.

Πρὸς τοῦτο ὅμως ἀπαιτεῖται δρᾶσις. Καὶ τὴν δρᾶσιν ταύτην, τὴν εὑρεγετικὴν καὶ φιλάνθρωπον ἀναμένομεν ἀπὸ πάντας τοὺς δυναμένους νὰ συγελέσουν εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἀνωτέρου σκοποῦ.

‘Ρίπτομεν ἀπὸ τῶν στηλῶν τὴν  
Ἐρημερίδος ταύτης τὸν σπόρον  
ὅ δποῖος ἐλπίζουμεν ὅτι δὲν θὰ μεί-  
νη νεκρός. ’Ας κινηθοῦν πάντες  
’Από τὸ κράτος δὲν εἶναι δυνατὸ-  
ν’ ἀναμένωμεν τὰ πάντα· ή ἵδιωτι  
ωτικά πρωτοβούλια θαυματουργεῖ-

Οι ἀριθμοί ἀρχοντες, ἐπίλεκτη  
μέλη τῆς κοινωνίας Πολυγύρου ἢ  
ἀναλάβονταν νὰ τραγυματοποιήσουν  
τὴν ὁμιτομένην ἵδεαν τῆς δργανώ-  
σεως καὶ ἐνταῦθα μαθητικοῦ συστή-  
τίου μὲ ἐνθουσιασμὸν, χωρὶς ἀτέρος  
μονας καὶ ἀναβλητικὰς συνητήσεις.  
"Ας ἐπικαλεσθοῦν τὴν ἐνίσχυσην  
τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασσάν-  
δρείας, τοῦ καλοῦ τούτου ποιμένος  
τοῦ ὅποίου τόσα τρανὰ δείγματα  
τῆς ὑπὲρ τοῦ ποιμανίου του μερίμνης  
ἔχουμεν." Ας ἀπειθινθοῦν πρὸς τὰ  
κοινότητας διὰ τὴν ἔξεύρεσιν πόρων  
ζητοῦντες πρός τοῦτο τὴν μεσολά-  
βησιν τοῦ ὁρέτου καὶ φιλοπρόσδο-  
νέου Νομάρχου μας.

<sup>την</sup> Νομαρχείου μέρη.  
”Ας ζητήσουν τὴν οἰκονομικὴν  
ἀδωγὴν τοῦ δῆμου, οἱ ἄρχοντες  
τοῦ δποίου, μὲ τὴν διακρίνουσαν  
αὐτοὺς προθυμίαν καὶ ἐνεργητικήν  
τητα, εἴμεθα βέβαιοι, διτί θὰ σπει-  
σούν νὰ ἔνισχυσουν τὸ ἔργον.

Καὶ ὅταν ἔξασφαλισθοῦν πόρον  
ἐπαρκεῖς ἀς ἀνατεθῇ ἥ δογάνωση  
τοῦ συσσιτίου εἰς ἐπιτροπὴν εὐγά-  
νῶν τῆς πόλεως μας κυριῶν, αἱ ὁ-  
ποῖα εἴμεθα βέβαιοι, ὅτι εὐχαρι-  
στως θέλουν ἀφιερώνει ὕδας τινὸς  
ἐκ τῶν οἰκιακῶν των ἀσχολια-  
πρὸ δὲ ἔξυπηρητήσουν ἐνδὸς τόσον εἰ-  
γενοῦς, ἄλλὰ καὶ τόσης κοινωνικῆς  
κοινωνικῆς καὶ ἐθνικῆς σημασίας  
σκοποῦ.

ПАРЕПІДИМОΣ

χής, ἐὰν ἐν τῷ μέτρῳ τῶν ἀσθενῶν δυνάμεών μου πάντοτε, δυνηθῶ νὰ συμβάλλω εἰς τὴν εὐόδωσιν τοῦ ἵεροῦ σκοποῦ τὸν ὅποιον ἐπιδιώκει ή ἔκδοσις τῆς “ΦΩΝΗΣ ΓΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ,, τοῦ τοπικοῦ αὐτοῦ δημοσιογραφικοῦ ὁργάνου τὸ ὅποιον λίαν ἐπικαίρως ἔχεται νὰ ἔξυπηρτετίσῃ τὰ συμφέροντα καὶ τὰς πολλαπλὰς ἀνάγκας ἐνὸς σπουδαιοτάτου τμήματος τῆς Χώρας, τῆς μόνης Μακεδονικῆς ἐπαρχίας ποὺ ἔμεινεν ἐκτὸς τοῦ κύκλου τῆς κρατικῆς στοργῆς.

**Μακρὰν** πάσης πολιτικῆς ἐπιδρά σεως ἀποδυνῆτε εἰς τὸν ὄραιον καὶ εὐγενῆ ὑπὲρ τῶν δικαίων τῆς Χαλκιδικῆς ἀγῶνα καὶ ἐστὲ βέβαιοι ὅτι πολύ ταχέως ὁ ἀγών αὐτὸς θὰ στεφθῇ ὑπὸ ἐπιτυχίας.

‘Ημεῖς δὲ οἱ μακρὰν τῆς ἴδιαι-  
τέρας πατρίδος μᾶς ζῶντες, ἀλλὰ  
αἰσθανόμενοι πάντοτε ἀσβεστον τὸ  
πῦρ τῆς νοσταλγίας καὶ τῆς ἀνα-  
μνήσεω—τῶν πατρικῶν ἐστιῶν νὰ  
κατακαίῃ τὰ στήθη μας, θὰ σᾶς πα-  
ρακολουθῶμεν καὶ θὰ σᾶς συντρέξω-  
μεν μὲ δῆλας μας τὰς δυνάμεις εἰς  
τὸ ἐπίμοχθον ἔργον σας.

Σᾶς ὑποσχόμεθα ὅτι μαζὲν μέ τον  
λοιποὺς ἐκλεκτοὺς συνεργάτας σας  
ἢ προσερχώμεθα καὶ ἡμεῖς ὡς  
ἐλάχιστοι στρατιῶται ἐνὸς κοινοῦ  
ἄγωνος ἵνα διατυπώνομεν τὰς γνώ-  
μας μας, τοὺς φόβους καὶ τὰς ἐλπί-  
δας μας, τὰς διαμαρτυρίας καὶ το-  
παράπονά μας διὰ τὴν ἐγκαταλει-  
φθείσαν ἐπαρχίαν μας, ἀποτελοῦ-  
σαν διμοῦ μετά τῶν λοιπῶν ἐπαρ-  
χιῶν τῶν Νέων Χωρῶν. τὴν ἀλη-  
θινὴν Ἑλλάδα

Καὶ πάλιν εὑχομαι εἰς τὴν ἄγα-  
πητὴν "Φωνὴν τῆς Χαλκιδικῆς,  
καλὴν προκοπήν καὶ εὐδόκιμον στα-  
διοδομίαν . Μετά φιλ. χιρετισμῶν  
ΡΑΣ Α. ΡΑΣΙΛΙΚΟΝ

## ΩΙΑΤΡΙΚΟΜ ΚΟΣΜΟΣ

Οι Ἰατροὶ τῆς Χαλκιδικῆς χαιρε-  
τίζοντες μετ ἴδιαιτέρας χαρᾶς τὴν ἔκ-  
δοσιν τῆς "Φωνῆς τῆς Χαλκιδικῆς,  
εὐχόνται δὲ οὐφύχως ὡνα αὕτη κατα-  
στῇ ἀχώριστος καὶ παράγορος σύν-  
τροφος παντὸς πονοῦντος Χαλκιδι-  
κέως καὶ συντελέσῃ ταχέως εἰς τὴν  
πνευματικὴν ἀνάνηψιν τοῦ ληθεο-  
γοῦντος νουοῦ μας.

“Η Χαλκιδική ἔχει πλεῖστα δση  
ζητήματα χρήζοντα ἐπιμελοῦς πυ-  
γακολούνθησεως, ἐν δικαιο-  
ούσιωδεστέρων ζητημάτων είνε ή  
νύγιεινομική καταστασις, ή βάσι-  
της ἀναπτύξεως και ἐξελίξεως μαζ-  
κοινωνίας.

Δύο νοσήματα, ή ἑλονοσία καὶ  
ἡ φτιματίωσις μαστίζουσι κυριολε-  
κτικώς τὴν Χαλκιδικήν δ' ὅ καὶ ἐ-  
πιβάλλεται ἵνα, τόσον ἐκ μέρους  
των ἀρχῶν ὅσον καὶ των πατοίκων  
ληφθῆ σοβαρά μέριμνα διά τὴν ἐ-  
ξυγίανσιν τοῦ τόπου μας.

Ο ιατρικός Σύλλογος Χαλκιδίκης  
έχων επίγνωσιν της ανετεθειμένης  
νησιού απόστολης θά προσέλθη  
άρωγός και θά υποδεικνύῃ πάντοιο  
τε εἰς τοὺς ἀρμοδίους τὴν λῆψιν  
των ἐνδεικυομένων μέτρων.

Δ. ΓΚΛΑΒΑΣ Γραμ. Ιατρ. Συλ.